

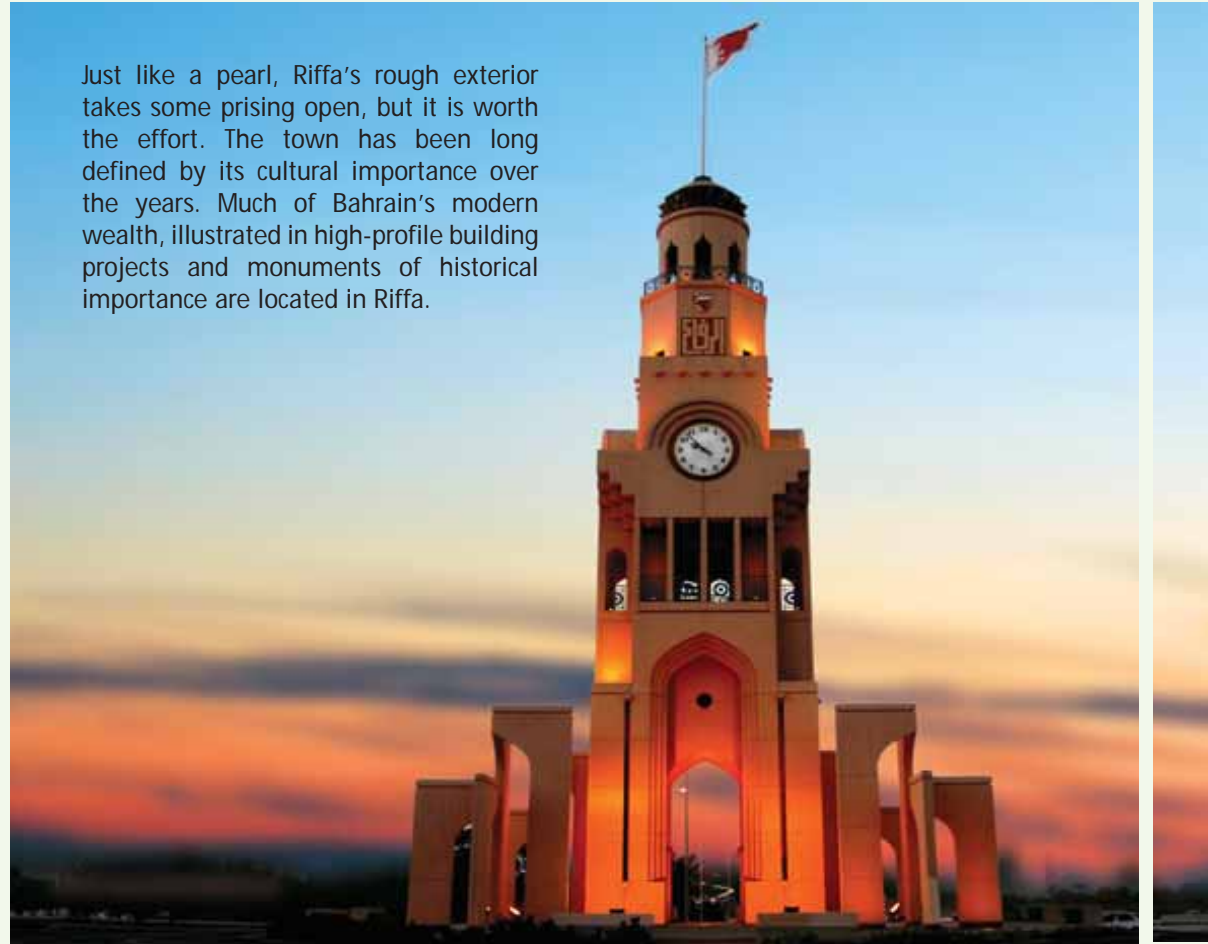


دانات الرفاع
Danaat Al Riffa

استمتعوا بأقصى درجات الفخامة والراحة
Embrace the ultimate indulgence

Welcome to Riffa

Just like a pearl, Riffa's rough exterior takes some prising open, but it is worth the effort. The town has been long defined by its cultural importance over the years. Much of Bahrain's modern wealth, illustrated in high-profile building projects and monuments of historical importance are located in Riffa.



مرحباً بكم في الرفاع



تماماً مثل حبات اللؤلؤة، تتميز الرفاع بتفردھا، إذ تشتهر المدينة على مر السنوات بأهميتها الثقافية لا سيما وأنها تزخر بالعديد من مشاريع البناء رفيعة المستوى وبالكثير من الآثار التاريخية الهامة.

أرض تزخر بإرث تاريخي وثقافي The land with an inheritance of cultural affluence



Riffa stands its ground for having the most scenic and serene atmosphere in Bahrain, representing traditionally uplifting historic values of the island. A place which reflects hope, tranquility and honor setting the paradigm of the sophistication that the town beholds.

تشتهر الرفاع بكونها تضم العديد من أجمل المناظر الطبيعية الساحرة في البحرين، تمثل العديد من القيم التاريخية الخالدة للبلاد، لتضحي بذلك مكان يجسد الأمل والطمأنينة والجمال مقدماً نموذجاً للتطور العمراني الحديث.

A symbol of pride and majestic beauty

Just like Riffa represents the pride of Bahrain, Arabian horses have strongly been associated with the rich heritage of the nation. They represent strength, majestic beauty and a symbol of Arabian pride.

رمز للفخر والجمال المهيب

تعد الرفاع رمزاً للفخر والاعتزاز بالنسبة للبحرين، فإن الخيول العربية الأصيلة لطالما ارتبطت بالتراث الغني للأمة، فهي تجسد القوة والجمال المهيب ورمزاً لفخر الشعوب العربية.



Bahrain's premier native Arabian Horses originated from the founding-stock of three pure-breeds - **AL-DAHMAN**, **AL-KUHAYLAN** and **AL-HAMDANI**; which are known throughout the world for their strength and endurance.

تعود جذور الخيل العربية الأصيلة في البحرين الى السلالات الثلاث النقية للخيول، وهي **الدحمان** و**الكحيلان** و**الحمداني**؛ وهي معروفة في جميع أنحاء العالم بقوتها وقدرتها العالية على التحمل.

Simply Elegant, Mesmerisingly Beautiful

The essence of quality urban living in Danaat Al Riffa features a stunning contemporary architecture and a wide range of facilities with a design that is made for 3 residential buildings with basement, ground floor and 6 typical floors with a total of 84 residential apartments; which stand grandeur in nature, representing attributes of strength, durability and splendour.

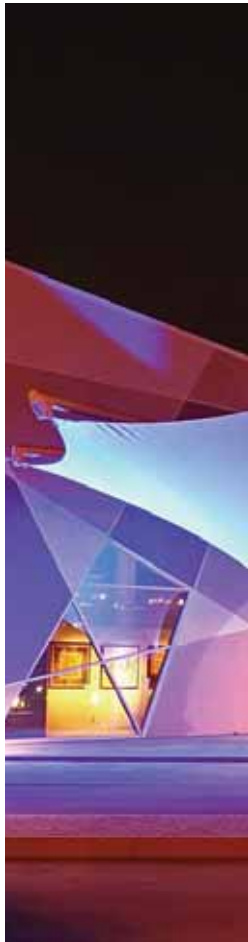
سحر الجمال والأناقة العالية

تتميز دانات الرفاع الثلاثة بفن العمارة المعاصر بشكل مذهل، إذ تضم مجموعة واسعة من المرافق مع تصميم يشمل ٣ مبانٍ سكنية مع دور مرآب ودور أرضي و٦ أدوار متكررة تضم في مجموعها ٨٤ شقة سكنية، وتتميز جميعها بجمال الطبيعة وروعة المكان والقوة والمتانة.



Strategically located amidst the
legacy of convenience

موقع إستراتيجي هام محاط بإرث
من الجمال والفخامة



Danaat Al Riffa is located in North Riffa at a walking distance from the Al-Estiqlal Highway in the new area of Riffa. The Riffa Fort, The Bahrain National Stadium, The Royal Golf Club, Riffa Bazaar, The Walk, mosques, parks, schools, shopping malls and private souqs are all present in the near vicinity of this splendid project.

تقع دانات الرفاع شمالي الرفاع على مسافة قصيرة سيراً بالأقدام من شارع الاستقلال في المنطقة الجديدة من الرفاع المحاطة بمجموعة رائعة من الفيلات، وقلعة الرفاع وستاد البحرين الوطني ونادي الجولف الملكي والعديد من بازارات وأسواق الرفاع والمدارس والمساجد والحدائق ومراكز التسوق والمعارض... وجميعها تقع في موقع قريب من هذا المشروع الحيوي الرائع.

Close to the nature... closer to the heart!

Situated in Northern Riffa alongside
the green lushes of Al-Estiqlal Walk

موقع قريب من الطبيعة والقلب...

يقع في الرفاع الشمالي بالقرب من ممشى
الاستقلال



Ground Floor Plan

Covered car parking space for 168 cars

مخطط الطابق الأرضي

مواقف سيارات مغطاة تتسع لعدد ١٦٨ سيارة



A paradise of true splendour

Danaat Al Riffa aims to form an identifiable image based on classic, simple, contemporary building structures with a touch of local flavor. The large and efficient basement offers on site parking for 168 residential units.

جنة وروعة حقيقية

يهدف مشروع دانات الرفاع الى تشكيل صورة تجسد الكلاسيكية والبساطة والبناء المعاصر مع لمسة من فن العمارة المحلية. ويؤمن مواقف سيارات فسيحة تضم ١٦٨ موقفاً.



Typical Floor Plan of
AL-DAHMAN, AL-KUHAYLAN & AL-HAMDANI
Spread over an area of 4500 sq. m.

التخطيط النموذجي لبنيات
الدحمان والكحيلان
والحمداني
تمتد على مساحة تبلغ ٤٥٠٠ متر مربع



Epitome of magnificence

Each apartment has been carefully designed keeping in mind every little detail that goes into making this your dream home. The flats which represent style, endurance and lavishness have been structured to suit the demanding needs of today's world.

تجسيد للروعة والجمال

صممت كل شقة بعناية فائقة مع الأخذ في الاعتبار كل التفاصيل الصغيرة التي تجعل من هذا المكان منزل أحلامك. وقد روعي في تصميم هذه الشقق أن تمثل الأسلوب الخاص والرحابة، وذلك لتناسب مع الاحتياجات الملحة لعالم اليوم، مع مراعاة الجوانب الثقافية للتأثير العربي الغني الذي تفتخر به الرفاع.

اعتزاز بأحلى اللحظات في الحياة

اكتشفوا التقارب والرحابة والعيش مع من يعززون عليكم في دانات الرفاع، التي تضم شققاً صممت خصيصاً لتواكب متطلباتكم ولتستمتعوا بكل ميزات الحياة في أجواء من البساطة والراحة والهدوء.



Cherish the little moments of joyous life

Experience the closeness and the coziness of living with your loved ones at Danaat Al Riffa; with flats specifically designed for you to enjoy the pure simplistic pleasures of life.

10

المخطط النموذجي للحمداني والدحمان Typical floor plan of AL-HAMDANI & AL-DAHMAN



كل بناية تشتمل على ٣٠ شقة
ه شقق في كل طابق تضم غرفتي نوم أو ٤ غرف نوم
Each building containing 30 flats
5 flats on each floor comprising of 2 or 4 bedrooms

Typical floor plan of **Type 1**
النوع ١
 المساحة ١٧٠ متراً مربعاً
 Area 170 sq. m.
 شقق مكونة من ٤ غرف نوم
 4 bedroom apartment



صممت هذه الشقق بكفاءة لاستغلال المساحات وخلق زاوية رحبة لقاطنيها مع غرفتين رئيسيتين وغرفتين ومطبخ فسيح وغرفة تناول الطعام.

The apartment has been designed to utilize space and create a cozy nook with two master bedrooms, two bedrooms, a spacious kitchen and dining hall.

Typical floor plan of **Type 2**
النوع ٢
 المساحة ١٦٦ متراً مربعاً
 Area 166 sq. m.
 شقق مكونة من ٤ غرف نوم
 4 bedroom apartment



هذه الشقق توفر الخصوصية من خلال تصميم ديناميكي يبدأ بغرفة تناول الطعام، وينتهي بغرفة النوم الرئيسية.

These apartments provide privacy with a dynamic design that starts with the dining hall and ends with the master bedroom.

Typical floor plan of **Type 3**
النوع ٣
 المساحة ١١٢ متراً مربعاً
 Area 112 sq. m.
 شقق مكونة من ٢ غرفتي نوم
 2 bedroom apartment



تضم الشقق مدخلاً وبهو وشرفة لتجديد الهواء ومطبخاً فسيحاً وغرفتي نوم رائعتان.

These apartments feature an entrance lobby, an airy balcony, a spacious kitchen and two lavish bedrooms.

مخطط نموذجي لشقق الكحيلان
Typical floor plan of AL-KUHAYLAN



بناية تضم ٢٤ شقة
٤ شقق في كل دور تضم ٤ غرف نوم

Building contains 24 flats
4 flats on each floor comprising of 4 bedrooms

12

Typical floor plan of flat
Type 4
Area 185 sq. m.
4 bedroom apartment

مخطط نموذجي
النوع ٤
المساحة ١٨٥ متراً مربعاً
شقق مكونة من ٤ غرف نوم



This flat is made for those who live their life unbound and grand. Loaded with a large dining hall opening up to a balcony, a long winding corridor that leads you to spacious opulent bedrooms.

صممت هذه الشقق لأولئك الذين يحبون عيش حياتهم بلا حدود، فهي تضم غرفة كبيرة لتناول الطعام وتفتح على شرفة وممر عريض يؤدي الى غرف نوم واسعة التي تؤمن لقاطنيها رحابة العيش التي لطالما حلموا بها.

رحلة توثق الإرث العريق

تتميز الرفاع بثقافتها المتجذرة وتراثها الغني الذي عايشته المملكة على مر السنوات، وهو إرث متواصل مع شعب البحرين ما يجسد قيمها التقليدية... فالمكان يقف ليكون شاهداً على الإرث الحضاري الذي تزخر به الحياة وعلى الطريقة التي يعيش بها ابناؤها حياتهم.

An illustrious journey of symbolic inheritance

Riffa stands for its significance and its deep enriched culture which bespeaks the rich tradition of the magnificence that Bahrain has seen over the years. The people of Bahrain have a deep connection with the place which reflects in their traditional values. The place stands more than just what it glorifies, it is a way of leading the life.



Style and comfort knows no boundaries

أناقة وراحة لا تعرفان حدوداً

Danaat Al Riffa is a mesmerising blend of traditional architecture with modern values. It gives a new dimension to the existing Arabian hospitality. The apartments are home to state of the art flooring, modular kitchens and bathrooms making it the abode of your dreams.

دانات الرفاع هي مزيج رائع من فن العمارة التقليدية والقيم المعاصرة الحديثة. لتضفي بذلك بعداً جديداً للضيافة العربية التقليدية. وزودت شقق دانات الرفاع بمجموعة من أحدث وأجود الأرضيات، ومطابخ وحمامات نموذجية لتحولها الى بيوت أحلام رائعة.

For more information please contact
"Hala Eskan" Eskan Bank Call Centre
Tel: (+973) 17 567 888
Email: halaeskan@eskanbank.com
Website: www.eskanbank.com

لمزيد من المعلومات، يرجى الاتصال
بمركز اتصالات بنك الاسكان "هالا اسكان".
هاتف: ٨٨٨ ٥٦٧ ١٧ (+٩٧٣)
البريد الإلكتروني: halaeskan@eskanbank.com
الموقع الإلكتروني: www.eskanbank.com



إن المعلومات الواردة هنا هي معلومات ارشادية، ويقصد بها أن تكون بمثابة دليل فقط للمنتج النهائي، ووفقاً لذلك، وبسبب سياستنا المتمثلة في التحسين المستمر، فضلاً عن إلتزامنا باشتراطات وضوابط التعمير ومتطلبات الجهات الرسمية، فإن المنتج النهائي قد يختلف عن المعلومات المقدمة، فقد تخضع التفاصيل، والأبعاد، والتشطيبات، والمواصفات لتغييرات طفيفة، وعليه، يجب ألا تعتمد هذه التفاصيل على أنها بيانات حقيقية أو إقرارات ويجب على المتقدمين الراغبين بالشراء التأكد من مدى صحتها والتحقق من المعلومات بكل السبل المتاحة، هذا ولا تشكل هذه المعلومات عقداً أو ضماناً بأي حال من الأحوال، ولن يتحمل المطورون، والملاك، أو وكلائهم أية مسؤولية تجاه الغير بشأن صحة تلك المعلومات.

The information contained in this document is indicative and is intended to serve only as a guide to the final product. Accordingly, and because our policies of continuous improvement, as well as our commitment to the requirements, controls and reconstruction specifications of the official authorities, the final product may vary from the information provided here, as details, dimensions, finishes and specifications may witness minor changes. These details should not be considered as real data or acknowledgements and applicants wishing to buy should make sure they validate and verify the information by all available means. This document and the information contained therein does not constitute a contract or guarantee in any way, and will not bear the Developers, Owners or their Agents any liability to third parties on the veracity of that information.

2030
البحرين
BAHRAIN


بنك الإسكان
ESKAN BANK

برج المؤيد، ص. ب. ٥٣٧،
ضاحية السيف، مملكة البحرين
هاتف: ٧٧٧ ٥٦٧ ١٧ (+٩٧٣)، فاكس: ٨٩٠ ٥٦٧ ١٧ (+٩٧٣)
Almoayyed Tower, PO Box 5370,
Seef District, Kingdom of Bahrain.
Tel: (+973) 17 567 777, Fax: (+973) 17 567 890